



Artistic Traditions of Ukraine

1. The oldest Ukrainian Painting.

Task 1. Read. Give the Ukrainian equivalents. Study the vocabulary.

- | | | | |
|--|--|---|--|
| a. Surviving frescoes murals archeological ancient | b. colonies preserved tombs medieval middle | c. realistic display influence according to portable | d. icon survived extant origin examples |
| e. illuminated turbulent invasion rotunda chapel | f. manuscripts rendered emerged adherence tempered | g. personal interpretation individual variations influences | h. gradually rigidity give way baroque secular |

Task 2. Read. Give the Ukrainian equivalents . Study the proper names.

Black Sea coast
The Church of the Tithes
Hellenic colonies
The Medieval Rus
The Cathedral of the Transfiguration
St.Sophia Cathedral
Byzantine art
Church of St.Cyrils Monastery in Kyiv
Balkan influences
Primary Chronicle
The Vyshhorod (Volodymyr) Mother of God
Greek origin
Tretiakov Gallery

Mongol invasion
The rotunda chapel in Horiany
Transcarpathia
Armenian Cathedral
St. George icon
Mother of God from Lutsk
Byzantine iconography
Byzantine traditions
Renaissance

Task 3. Read. Give the Ukrainian equivalents. Study the word combinations.

- a. Surviving paintings
frescoes and murals
archeological sites
walls of tombs
fragments of frescoes
similar to
middle period
more realistic
according to
portable icons
- b. None so old
have survived
oldest extant icon
examples of
illuminated manuscripts
turbulent years
rotunda chapel
better known
surviving icons
render in
icon painting
- c. Adherence to
tempered by
personal interpretation
individual variations
western influences
gradually lost
began giving way
secular themes

three-dimensional forms
movement in icon

2. The Early Ukrainian Portrait Painting.

Task 1. Read. Give the Ukrainian equivalents. Study the word combinations.

- a. Portrait painting
separate genre
emerged during
strongly influenced
icon tradition
portraits of benefactors
hung in churches
religious purposes
portraits of officers
intimate portraits
nobles and burgers
- b. Were attracted
newly established
classicist style
pursued the careers
contributed significantly
creative talents
painting and writing
numerous portraits
self portraits and landscapes
architectural monuments
landscape painting
- c. Separate genre
inspired by
pastoral settings
rural scenery
few decades
to study art

were influenced
Ukrainian origin
became active
to paint realistic
genre pictures

- d. Artistic adapted
European trends
particularly those
all of whom
rural life
ethnographic prism
active in
decorating churches
panoramic canvases
historic canvases
exceptionally versatile

3. The Avant-garde Art

Task 1. Read. Give the Ukrainian equivalents. Study the vocabulary.

Avant-garde movement

direct impact

considered themselves

Ukrainian by nationality

the most prominent

introduced futurism

avant-garde exhibition

4. The Ukrainian State Academy of Arts.

Task 1. Read. Give the Ukrainian equivalents. Study the vocabulary.

Brief period	homeland
Ukrainian independence	influential teachers
State Academy	revived
was established	fresco painting
made is possible	aspired to developed
advanced art training	art for the masses
to persue	victim of

5. The Ukrainian Art of the 20th Century.

Task 1. Read. Give the Ukrainian equivalents. Study the vocabulary.

- | | |
|------------------------------|--|
| a. Relatively liberal period | b .thematic canvases |
| variety of styles | glorification of state and its leaders |
| flourished | genre scenes |
| Cubo-futurist painting | war and heroes |
| continued the traditions | landscapes and still lives |
| Avant-garde activities | discouraged |
| came to a halt | narrow confines |
| literary and artistic method | widened somewhat |
| limited to | cultural thaw |
| c.folk themes | d. suppressed |
| failure of | solo exhibitions |
| became emigres | great inventiveness |
| settled in | restraint and isolation |
| gained prominence | free to continue |
| changes | prospects of rejoining |
| resulted in | artistic mainstream |
| proliferation of styles | |

manners of depiction

Pre-reading task.

Task1. Read. Give the Ukrainian equivalents. Study the vocabulary.

- | | | | | | |
|----|------------------------|--------------------------|----|------------|-----------------------|
| a. | Reflected | realist method | | | |
| | complex | gradually matured | b. | especially | assisted the progress |
| | Ukrainian landscape | annual exhibition | | | |
| | Developed | public art | | | |
| | Genre motives | attracted | | | |
| | "Selling Hay " | large audience | | | |
| | social process | became evident | | | |
| | features of classicism | portrait painting | | | |
| | penetrated into | made progress | | | |
| b. | especially | assisted the progress | | | |
| | Ukrainian landscape | annual exhibition | | | |
| | Developed | public art | | | |
| | Genre motives | attracted | | | |
| | "Selling Hay " | large audience | | | |
| c. | to form tastes | last decades | | | |
| | art school | " Bride's Ramson" | | | |
| | were established | are presented by | | | |
| | art institutions | "Moonlight Night " | | | |
| | definite shape | paintings and drawings | | | |
| d. | "Drunken Landlord " | "Victims of Fanaticism " | | | |
| | rendered | landscape painting | | | |
| | deep knowledge | a string of | | | |
| | folk customs | distinctive artist | | | |
| | social motives | differing from | | | |
| e. | Creative expression | poetic canvases | | | |
| | Landscape painter | rural scenery | | | |
| | Combined with | " Cossack Meadow " | | | |
| | Wide epic range | marsh | | | |
| | Subtle lyricism | | | | |

Task 2. Read and translate the text.

Task 3. Write out the names of the Ukrainian painters , mentioned in the text.

Task 4. Write ten questions on the text.

Task 5. Give a brief summary of the text.